

財務委員會 工務小組委員會參考文件

補充資料 71LC－喜靈洲碼頭重建工程

引言

工務小組委員會委員在 2000 年 11 月 22 日會議上審議 PWSC(2000-01)62 號文件時，政府答允提供下列與喜靈洲碼頭重建工程計劃有關的資料－

- (a) 就長沙灣魚類養殖區會否受工程計劃影響進行的環境評估；以及
- (b) 詳細繪示喜靈洲避風塘、懲教署轄下院所和碼頭現有附屬設施所在位置的圖則。

政府的回應

對毗鄰魚類養殖區環境的影響

2. 工務計劃項目 71LC 的工程主要包括以下擬議工作項目－

- (a) 監測水質；
- (b) 設置一個臨時浮躉；
- (c) 設置污泥屏障；
- (d) 拆卸現有的鋼筋混凝土碼頭，包括拔除現有的樁柱；
- (e) 進行碼頭地基打樁工程；

- (f) 為碼頭建造鋼筋混凝土承台結構；
- (g) 建造上蓋；以及
- (h) 設置護舷、繫纜樁、照明設備和其他設施。

這是一項小規模工程計劃，並不涉及挖泥和填海工程。我們會按照環境保護署署長核准的初步環境檢討報告中的建議，實施多項措施，其中包括在施工範圍四周設置污泥屏障，進一步把擬議工程可能對毗鄰水域水質造成的影響減至最低。我們並不預期擬議工程會對大嶼山長沙灣魚類養殖區造成任何不良影響。在 1998 年 12 月完成的初步環境檢討報告載於附件 1。

不在避風塘興建碼頭的理由

3. 喜靈洲碼頭現設有供戒毒者、囚犯和訪客使用的配套設施，包括訪客等候室、會面室、律師會客室、登記處、供訪客暫存攜來物品的貯物室和廁所等。若把碼頭遷往避風塘或其他地點重建，則上述設施便須一併重置，而各院所的日常工作和運作也須重新安排。這樣不但會引致建設費用，還會影響各院所的運作。

4. 避風塘一帶的海岸滿布巖石，現時並沒有車路。若要築建車路通往在避風塘興建的新碼頭，便須承付建設費用進行大量土力工程，包括土方工程、削切巖石和鞏固斜坡。

5. 繪示喜靈洲現有車路、擬建碼頭和現有避風塘所在位置的圖則載於附件 2。

目錄

	頁數
目錄	1
1. 引言	2
2. 工程計劃大綱	2
3. 環境限制	3
4. 易受影響地區	5
5. 潛在影響及緩減措施	5
5.1 空氣質素	
5.2 噪音	
5.3 水質	
5.4 視覺影響	
5.5 廢物管理	
5.6 生態影響	
6. 結論	6
7. 參考資料	7

1. 引言

這份初步環境審查報告由土木工程署土木工程處港口發展部擬備。

本報告旨在盡早鑑別與擬議發展方案有關的潛在環境問題，以便確定是否須作進一步的研究及撥款。

本報告不會就有關事項提供詳盡資料。本報告是經考慮有關的大綱資料與專業判斷而擬就。如若可行，我們會指出潛在的影響規模，以便撥款作詳細研究。另外，我們亦會在需要時特別指明任何未獲解決的潛在環境問題。

2. 工程計劃大綱

背景

土木工程署在一九九五年展開了一項顧問研究，對全港 93 個碼頭進行詳細的狀況審核。結果顯示喜靈洲碼頭的狀況極為惡劣，到處發現鋼筋遭銹蝕及混凝土剝落的情況。該項研究的結論認為，由於喜靈洲碼頭的情況已削弱碼頭結構的穩固性，故此應予取締。

工程摘要

重建喜靈洲碼頭的擬議工程範圍如下：—

- (a) 拆卸現有的喜靈洲樁柱碼頭；
- (b) 在重建期間暫時重設現有樁柱碼頭；
- (c) 建造一個替代碼頭；及
- (d) 建造碼頭上蓋

主要的建築項目包括：

- (i) 設置臨時的浮動碼頭；
- (ii) 拆卸現有的鋼筋混凝土碼頭；

- (iii) 進行碼頭地基打樁工程；
- (iv) 為碼頭建造鋼筋混凝土承台結構；
- (v) 建造護舷、繫船柱及上蓋；及
- (vi) 安裝照明及其他設施

有關工程會由土木工程署土木工程處港口發展部負責規劃和設計。建築工程將會交由經招標委聘的承建商進行。工程訂於二零零一年年中展開，二零零三年年初完成。工程預算費用為 2,200 萬元。

隨附的 PD10120 號圖則顯示了即將重建的現有碼頭位置，以便參考。

3. 環境限制

鑑於工程規模較小，其建築及運作對環境的整體影響甚微，現將所涉影響載列如下：

潛在影響	建築期間	運作期間
氣體排放	低* — 工地海上交通	低 — 維持不變
塵埃	低 — 拆卸現有鋼筋混凝土承台結構。由於碼頭面積不大（120 平方米），所產生的塵埃應該甚少	低 — 維持不變
氣味	低	低 — 維持不變
運作噪音	中 — 涉及打樁工程	低 — 維持不變
晚間運作	不適用	低 — 維持不變
交通流量	低 — 工地海上交通	低 — 維持不變
污水、廢水或污染徑流	低 — 所涉及的工地海上交通流量甚少	低 — 維持不變
產生的廢物或副產品	低	低 — 維持不變
儲存、處理、運輸或卸置危險品或有害物料或廢物	低	低
卸置廢棄物料，包括潛	低	低

潛在影響	建築期間	運作期間
在污染物		
干擾水流	低 — 因為碼頭面積細小	低 — 維持不變
生態影響	低 — 因為碼頭面積細小	低
視覺影響	低	低

環境限制摘要

*潛在影響程度	註釋
低	預期影響甚少
中	預期會有影響 — 須進行評估以確定影響水平／所需的緩減措施
高	在未經採取緩減措施的情況下，影響有可能超逾法例與香港規劃標準與準則的規定

有關發展所涉及的潛在限制包括：—

塵埃

- 拆卸現有的鋼筋混凝土碼頭

噪音

- 碼頭地基打樁工程

鑑於工程規模較小，上述各項限制不會對附近環境構成嚴重影響。

同期進行並可能對附近環境構成累計影響的工程：

- 無

4. 易受影響地區

- 附近並無魚類養殖區
- 喜靈洲現有一所監獄

5. 潛在的影響及緩減措施

5.1 空氣質素

鑑於工程規模細小，故此對空氣質素的影響甚微。我們會在合約內加入標準條款，包括規定承建商須在拆卸碼頭期間在拆卸部分灑水，以進一步減低影響。

5.2 噪音

噪音主要由打樁引起。噪音水平可藉規定打樁的時間及所使用的機器種類和數目而加以控制。對於限制以外的時間，我們會遵守專業人士環保事務諮詢委員會文件 2/93 號所訂的日間建築噪音規限。

5.3 水質

擬議計劃不涉及挖泥及填海工程。拆卸現有的鋼筋混凝土碼頭可能影響附近的水質。儘管喜靈洲附近有捕魚活動，但由於工程規模細小，預期所造成的影響甚微。不過，根

據漁農處所建議，有需要就損失漁場提供特惠津貼。另外，在展開建築工程之前，會先安裝隔泥幕，並在整個建築期間維持良好及有效的狀況。

由於新的碼頭採用樁柱式碼頭地基，故此不會對水流構成影響。

5.4 視覺影響

無。

5.5 廢物管理

有關工程不會產生額外的住宅廢物。在施工期間，我們會要求承建商盡量減少對附近水域造成污染的建築廢物。至於拆卸現有碼頭所產生的建築廢料則會妥為清除，以盡量減低對海床泥土的干擾。在展開拆卸工程之前，會裝設隔泥幕並在整個施工期間維持良好及有效的狀況。

5.6 生態影響

由於工程規模細小，對生態環境的影響甚微。

5.7 歷史文物

拆卸及重建工程將於現有碼頭毗鄰進行，故此不會對歷史文物構成影響。

6. 結論

是項工程計劃並非環境影響評估條例下的指定工程項目，故此毋須作進一步的環境研究。我們會透過有關的工程合約實施初步環境審查報告所建議的緩減措施，藉此將環境影響控制在可接受的水平。

7. 參考資料

1. 鋼筋混凝土碼頭的狀況審核及應用於海上環境的混凝土設計審查 — 土木工程署工程技術部。

重建喜靈洲碼頭初步環境審查最後報告

一九九八年十二月

喜靈洲碼頭及現有配套設施，包括由各個懲教所共用的訪客等候室、會客室、律師探訪室、登記處、貯物室及廁所等。
 HEI LING CHAU PIER AND EXISTING FACILITIES INCLUDING VISITORS WAITING ROOM, VISIT ROOMS, LEGAL VISIT ROOMS, REGISTRATION AREA, STORE ROOMS, TOILET, ETC. SHARED AMONG VARIOUS CORRECTIONAL INSTITUTIONS.

813000N

812500N

812000N

811500N

811000N

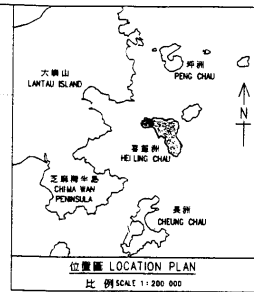
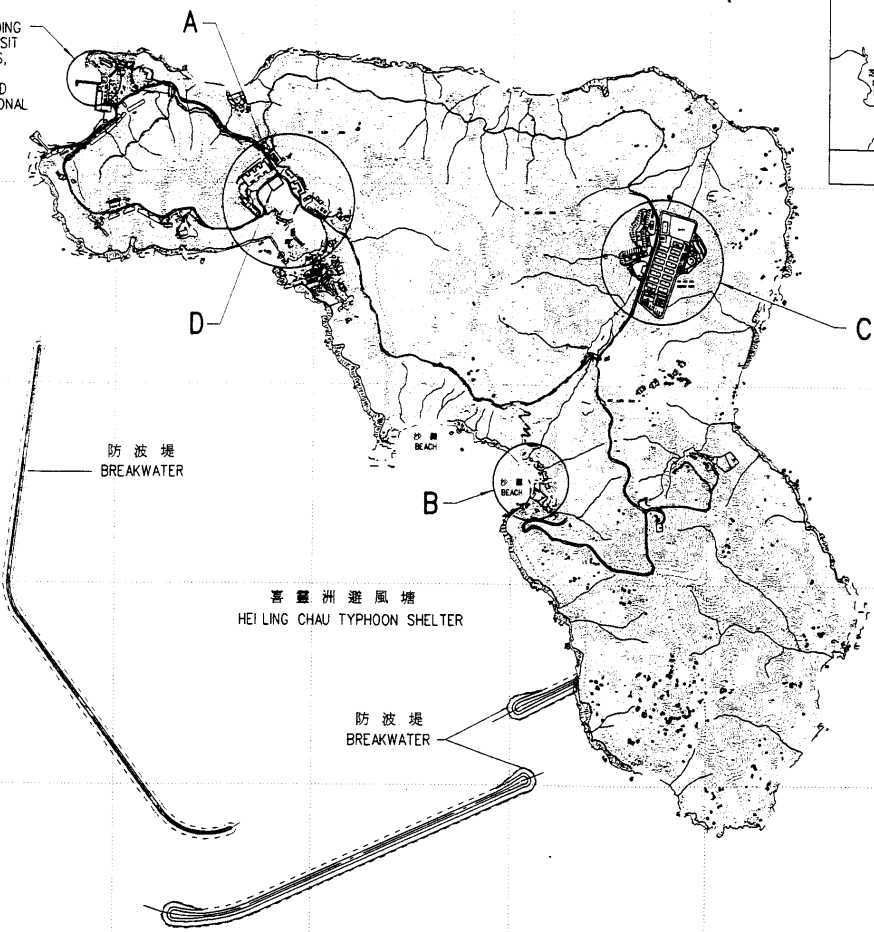
82000E

82000E

82000E

82000E

82000E



註釋 NOTES

圖例 LEGEND:

- 喜靈洲碼頭 HEI LING CHAU PIER
- 現有車輛通道 EXISTING VEHICULAR ACCESSES
- 現有小路 EXISTING FOOTPATH
- 防波堤 BREAKWATER

A 喜靈洲戒毒所 HEI LING CHAU ADDICTION TREATMENT CENTRE

B 喜靈洲戒毒所(附屬中心) HEI LING CHAU ADDICTION TREATMENT CENTRE (ANNEX)

C 喜靈洲懲教所 HEI LING CHAU CORRECTIONAL INSTITUTION

D 勵新懲教所 LAU SUN CORRECTIONAL INSTITUTION

峭壁 CLIFF

編號 No.	日期 date	說明 description	核對 checked	核准 approved
REVISION				
設計 designed		姓名 name	簽署 initial	日期 date
		Y K AU	SIGNED	23.11.00
繪圖 drawn		S M WONG	SIGNED	23.11.00
量測 traced		S M WONG	SIGNED	23.11.00
核對 checked		F P MA	SIGNED	23.11.00

核准 approved

SIGNED

(F.P. MA)

日期 date: 23.11.00

合約編號 contract no.

檔案編號 file no.

工程編號 project no.

合約 contract

名稱 drawing title

喜靈洲碼頭位置圖
 LOCATION PLAN OF
 HEI LING CHAU PIER

圖則編號 drawing no.

TS 1389

比例 scale

1:10 000

office

TECHNICAL SERVICES DIVISION 工程技術部
 CIVIL ENGINEERING OFFICE 土木工程處

CIVIL ENGINEERING DEPARTMENT 香港
 HONG KONG 土木工程署

保留版權
 COPYRIGHT RESERVED